



LCIE

Accréditation
N°5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE
DOMESTIQUE

LCIE N°: 672360B

Délivrée à :
Delivered to:

LEGRAND FRANCE
Zone Industrielle les 3 moulins, 159 rue Jean Joannon CS 80729 -
06605 ANTIBES CEDEX - FRANCE

Site de fabrication :
Factory:

LEGRAND ELEKTRIK SANAYI A.S (1430AP)
Gosb Gebze Organize Sanayi Bölgesi - Ihsan Dede Cad. No. 112 -
41480 GEBZE - KOCAELI - TURQUIE

Produit :
Product:

Disjoncteur de protection contre les surintensités pour installations
domestiques et analogues
*Circuit -breaker for overcurrent protection for household and similar
installations*

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / series DX³
Références : voir annexe / *References : see annex*

Caractéristiques nominales et principales :
Rating and principal characteristics:

4500 A - 3 modules

Informations complémentaires :
Additional information:

Voir annexe / *see annex*
Mise à jour de la norme / *update the standard*
Marquage additionnel en IEC 60947-2:2006+A1:2009
+A2:2013/*additional marking according to IEC 60947-2:2006*
+A1:2009+A2:2013

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 60898-1:2003 +A1:2004 +A11:2005 +A12:2008 +A13:2012

Documents pris en compte :
Relevant documents:

Rapports d'essai/test reports n° SMT/AP/025/30075,
SMT/AP/025/30075/1, TR 135611-672360A, 135611-672360B,
135611-672360B/1 à/to 135611-672360B/4

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancels and replaces (if necessary):

Licence n°628934B du 2012-09-06

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

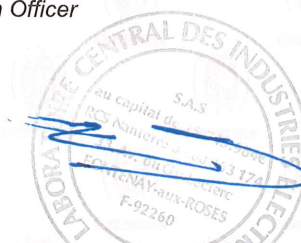
On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2015-09-25

Didier BOURGES
Responsable de Certification
Certification Officer

Date de fin de validité -
Limit expired date:

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.

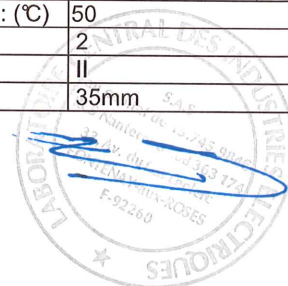




Caractéristiques techniques / Technical Characteristics		EN 60898-1
Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage U_e : (V~)		400
Courant assigné / Rated current I_n : (A)		6, 10, 13, 16, 20, 25, 32
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)		50/60
Nature du courant / Nature of supply :		~
Nombre total de pôles / Total number of poles :		3, 4
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :		Tous/all
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)		500
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage U_{imp} : (V)		4000
Caractéristique de déclenchement instantané / Instantaneous tripping current :		C, D
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)		30
Pouvoir de coupure assigné / Rated short-circuit capacity I_{cn} : (A)		4500
Pouvoir de coupure et de fermeture sur un pôle séparément / Rated making and breaking capacity on one pole separately I_{cn1} : (A)		4500
Classe de limitation d'énergie / Energy limiting class (I^2t) :		3 (courbe/curve C)
Distance de grille (essais de court-circuit) / Grid distance (short-circuit tests) :		35mm
Type de protection contre les influences externes / Protection against external influences :		Fermé/enclosed
Degré de protection / Protection degree :		IP20
Groupe de matériau / Material group :		II
Méthode de montage / Method of mounting :		sur rail/on rail
Mode de connexions électriques / Method of electrical connection		
non associé au dispositif de fixation mécanique / not associated with the mechanical-mounting		
Type de bornes / Type of terminals :		À trou/pillar terminal
Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)		4
Mode de commande / Operating means		Manette/lever

Caractéristiques techniques / Technical Characteristics		* IEC 60947-2
Catégorie d'emploi / Utilization category		A
Milieu de coupure / Interruption medium		Air
Type de conception / Design		Boîtier moulé/moulded case
Mode de commande / Method of controlling the operating mechanism		Opération manuelle dépendante/dependent manual operation
Aptitude au sectionnement / Suitability for isolation		Non/no
Possibilité d'entretien / Provision for maintenance		Non/no
Mode d'installation / Method of installation		Fixe/fixed
Degré de protection / Protection degree :		IP20
Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage U_e : (V)		400
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)		500
Courant assigné / Rated current I_e : (A)		6, 10, 13, 16, 20, 25, 32
Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current I_{th} : (A)		6, 10, 13, 16, 20, 25, 32
Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current I_{the} : (A)		6, 10, 13, 16, 20, 25, 32
Courant assigné des disjoncteurs tétrapolaires / Rated current for four pole circuit-breakers : (A)		6, 10, 13, 16, 20, 25, 32
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)		50/60
Nature du courant / Nature of supply :		~
Nombre total de pôles / Total number of poles :		3, 4
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :		Tous/all
Service assigné / Rated duty		Ininterrompu/ininterrupted duty
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit / Rated short-time making capacity I_{cm} : (A)		9000
Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / Rated ultimate short-circuit breaking capacity : I_{cu} : (A)		6000
Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / Rated service short-circuit breaking capacity : I_{cs} : (A)		4500
Courant assigné de courte durée admissible / Rated short-time withstand current : I_{cw} (A)		-
Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility		A
Caractéristique de déclenchement instantané / Instantaneous tripping current :		C (7 In) , D (14 In)
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)		50
Degré de pollution / Pollution degree		2
Groupe de matériau / Material group :		II
Distance de sécurité (essais de court-circuit) / safety distance (short-circuit tests) :		35mm

* TR n° SMT/AP/025/30076





RÉFÉRENCES, CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES
REFERENCES, PRINCIPAL CHARACTERISTICS

Gamme/series DX³ - 4500 A - 3 modules

Référence Reference	Nombre de pôles Number of poles	Neutre / Neutral	In	Courbe / Curve
4068 88	3P	-	6 A	C
4068 90	3P	-	10 A	C
4068 91	3P	-	13 A	C
4068 92	3P	-	16 A	C
4068 93	3P	-	20 A	C
4068 94	3P	-	25 A	C
4068 95	3P	-	32 A	C
4069 06	4P	à gauche/on left	6 A	C
4069 08	4P	à gauche/on left	10 A	C
4069 09	4P	à gauche/on left	13 A	C
4069 10	4P	à gauche/on left	16 A	C
4069 11	4P	à gauche/on left	20 A	C
4069 12	4P	à gauche/on left	25 A	C
4069 13	4P	à gauche/on left	32 A	C
LG1600	3P	-	6 A	D
LG1601	3P	-	10 A	D
LG1627	3P	-	13 A	D
LG1602	3P	-	16 A	D
LG1603	3P	-	20 A	D
LG1604	3P	-	25 A	D
LG1605	3P	-	32 A	D
LG1606	4P	à gauche/on left	6 A	D
LG1607	4P	à gauche/on left	10 A	D
LG1628	4P	à gauche/on left	13 A	D
LG 1608	4P	à gauche/on left	16 A	D
LG 1609	4P	à gauche/on left	20 A	D
LG 1610	4P	à gauche/on left	25 A	D
LG 1611	4P	à gauche/on left	32 A	D

